DEUTA*News*

01/2017

在中国 成立全资 成立全资 子公司 子公司:

DEUTA RAILWAY TECHNOLOGIES

(Shanghai) Co., Ltd.

德越达轨道交通技术（上海）有限公司

采访 CEO Dr. Rudolf Ganz

DEUTA-WERKE

Technology under Control

DEUTA RAILWAY TECHNOLOGIES
德越达轨道交通技术(上海)有限公司 (Shanghai) Co., Ltd.

在中国 成立全资 子公司:

DEUTA RAILWAY TECHNOLOGIES
(Shanghai) Co., Ltd.
德越达轨道交通技术（上海）有限公司

采访 Dr. Rudolf Ganz

在上海设立新办事处，使 DEUTA-WERKE 能更好的拉近了与中国客户之间的距离。在采访期间，我们向 DEUTA-WERKE 的首席执行官 Dr.Ganz 提问了一些关于成立全资子公司的原因以 及公司未来的发展方向

源于什么样的考量让 DEUTA-WERKE 决定在中国成立了全资子公司?

Dr. Rudolf Ganz: 对于我们来说，客户对我们的需求不仅限于我们的营销活动。在我们产品的 服务周期完结前我们会向客户不间断的提供服务——由项目立项以及对客户的使用培训直至产品售后服务。我们尽最大的努力满足客户需求，基于这一理念德越达轨道交通技术（上 海）有限公司成立。

德越达轨道交通技术（上海）有限公司可以现场提供专业技术咨询。我们的工程师在对项目 框架进行内容了解后，会依据客户的需求特点推荐最适合客户需求的产品。待产品投入运行，并对产品运行状况进行记录分析、对首次试运行提供相应的技术支持。团队跨时区合作实现 与母公司无时差的紧密协作。

新成立的分公司坐落于何处?

Dr. Rudolf Ganz: 公司位于上海浦东张江高科技园区，我们为我们的员工充分准备了舒适的 工作区域，产品培训区域。当然了，产品调试标准以及产品维修标准与我们的总部的生产区 采用相同的标准。

多年以来，你们一直是上海德意达电子电器设备有限公司（SD）的合资伙伴。那么上海德意 达电子电器设备有限公司（SD）会继续合资经营下去吗?

Dr. Rudolf Ganz: 上海德意达电子电器设备有限公司会继续存在下去！与上海德意达电子电器设备有限公司，我们回顾一个历经 24 年的成功案例所以未来我们能会继续努力。对于两家企业来说，上海德意达电子电器设备有限公司（SD）与德越达轨道交通技术（上海）有限
公司来讲，他们拥有不同的市场定位和市场入门资质。上海德意达电子电器设备有限公司, 主要的精力集中在高铁领域，而我们的德越达轨道交通技术（上海）有限公司会服务于, 比如城市轨道交通领域。

你们是否会通过德越达轨道交通技术（上海）有限公司来使你们的产品在中国进行本土化生产？

Dr. Rudolf Ganz: 答案是否定的。我们并不计划把我们的产品在中国国内进行生产。我们将继续在德国 Bergisch Gladbach 的总部进行生产制造。

“Made in Germany”对于你们的中国客户意义何在？

Dr. Rudolf Ganz: 对于我们的许多客户来讲“Made in Germany”是一个质量有保障的标签。当采购主要零部件时，系统集成商总是希望其质量优异并诉诸于需求在德国制造上。

你们的“Made in Germany”产品在中国同样具有价格方面的优势吗？

Dr. Rudolf Ganz: 当然！即使在中国，工业制造成本也在不断增加。由于美元的关系，通货膨 胀的影响，自2001年至今中国工业制造成本增长了三倍以上。此外，我们受益于欧元汇率稳 定，与瑞士法郎相比，专业分析师对于欧元未来稳定性给出了一个及其良好的评估。

中国客户对DEUTA的期望是？

Dr. Rudolf Ganz: 过去24年中，DEUTA 在众多中国项目上备受合作伙伴推崇。我们的客户欣赏DEUTA的组织结构与产品质量意识。过去数十年时间事实证明了中国市场的繁荣对于我们来讲并非昙花一现，项目周期虽短，但是面向的未来发展前景广阔。

对产品安全要求是否越来越高?

Dr. Rudolf Ganz: 所有厂商如果想要在中国市场中生存下去必须制定以安全第一为首要原则的产品标准，随着中国铁路运输网络的大幅增加大众对列车安全的需求日益重视。在此，DEUTA几乎可以说是列车系统安全组件的开拓先锋因此客户可从中受益。

例如，使用我们DEUTA专利技术的多功能显示终端：可确保可视化信息数据安全准确的 IconTrust® (SIL 3) (安全完整性等级 Safety Integrity Level)以及可确保输入数据的安全可靠的 SelectTrust® (SIL2)。我们 DEUTA REDBOX® 记录器完全满足第四级的安全完整性等级。速度表与 传感器组合测试验证后，我们研发了具有SIL的安全测速系统。当然了,在德越达轨道交通技 术（上海）有限公司我们的工程师会在现场提供全面的技术支持。

»对于我们来说，贴近客户不仅只限于销售活动 «

Dr. Rudolf Ganz, CEO DEUTA-WERKE / 德越达轨道交通技术（上海）有限公司

DEUTA-WERKE

Paffrather 街 140 号 | 51465 Bergisch Gladbach | 德国
电话 +49 (0) 2202 958-100 | 传真 +49 (0) 22 02 958-145
support@deuta.de | www.deuta.com

DEUTA RAILWAY TECHNOLOGIES
德越达轨道交通技术(上海)有限公司 *(Shanghai) Co., Ltd.*

Sandhill Plaza Shanghai 1502, 1503 |
Lane 2290 Zuchongzhi Road | Zhangjiang Hi-Tech Park
201203 Shanghai | P.R.China
电话 +86 (21) 8032 82 00
support@deuta-china.cn | www.deuta-china.cn.

DEUTA-WERKE GmbH | Paffrather 街 140 号 | 51465 Bergisch Gladbach | 德国 | 电话 +49 (0) 2202 958-100 | 传真 +49 (0) 22 02 958-145 | E-Mail: support@deuta.de
www.deuta.com | 由董事总经理代表: Rudolf Ganz 博士和 Thomas Blau 先生 | 注册法院:科隆地方法院, 注册号:HRB 科隆 67 107 | 根据德国《增值税法》(增值税法) 第 27a 条的增值税识别号码: DE 265417448 | 本手册中所印刷的图片和文章等内容均受版权保护。未事先征得 DEUTA-WERKE GmbH 公司的书面许可, 不允许进行翻印、复制、传播等侵权使用行为。
本手册中的信息仅作为一般性信息提供, 仅代表我公司标准产品的例子。本手册中的信息不是产品强制性的性能信息。DEUTA-WERKE GmbH 公司已仔细审查过这些 信息, 但是对于所提供信息的时效性、准确性、完整性或质量不承担任何责任。每个产品所需的性能特点应在购买时单独约定。在购买时, 双方的约定可能与标 准产品存在偏差。本手册中所描述的产品符合本手册最终修订版本。本公司保留临时变更的权利。DEUTA REDBOX®, IconTrust®, SelectTrust®, SignalTrust® 和 TouchTrust® 是 DEUTA-WERKE GmbH 公司的注册商标。IconTrust® 和 SelectTrust® 是 DEUTA-WERKE GmbH 公司的发明专利。未事先征得 DEUTA-WERKE GmbH 书面许可, 不得使用这些商标和专利技术。

Copyright © 2016 DEUTA-WERKE GmbH. 保留所有权利.